

للأسرة الأولى المقابلة استبيان

Questionnaire de 1^{er} accueil des familles allophones

Fiche-école

1. طفلك/طفلك إسم هو ما ? *Comment s'appelle votre enfant ?*

الكنية والإسم : *Nom et prénom :* _____

2. طفلك/طفلك عمر هو ما ? *Quel âge a votre enfant ?* _____

3. ميلاده تاريخ هو ما ? *(السنة / الشهر / اليوم) : Quelle est sa date de naissance? (jour/mois/année) :*

4. الأصلي بلده هو ما ? *Quel est son pays d'origine ?* _____

5. فرنسا إلى طفلك وصل متى ? *Quand est-ce que votre enfant est arrivé en France ?* _____

6. فرنسا في عنوانك هو ما ? *Quelle est votre adresse en France :* _____

7. هاتفك رقم ماهو . : *Quel est votre numéro de téléphone :* _____

8. *Connaissez-vous une personne qui parle français et qui peut traduire ?*

الإسم : *Nom :* _____

9. لهاتف ا رقم : *Numéro de téléphone :* _____

10. *Quelles sont les langues parlées à la maison ?* المنزل في بها التحدث يتم التي اللغات هي ما ?

11. *Quel est le responsable de l'enfant ?* الطفل عن المسؤول من ?

الأب *Père*

الأم *Mère*

آخر شخص *Autre*

12. *Comment s'appelle le responsable légal ?* القانوني الوصي اسم هو ما ?

13. *Quel est son numéro de téléphone ?* هاتفه رقم ماهو ? _____

السابق التعليم / Scolarité antérieure

هل طفلك دخل المدرسة سابقاً؟ *Votre enfant a-t-il été scolarisé ?*

نعم *OUI* *NON*

في بلد أي؟ *Dans quel pays ?* _____

ماهي المدة الدراسية؟ *Pendant combien d'années ?* _____

ما هي آخر فئة تدرسها طفلك؟ *Quelle est la dernière classe fréquentée par votre enfant ?*

في لغة أي؟ *En quelle langue a-t-il été scolarisé ?* _____

منذ متى لم يذهب طفلك إلى المدرسة؟ *Depuis quelle date votre enfant n'est-il pas allé à l'école ?*

هل طفلك رسب في المدرسة سابقاً؟ *Votre enfant a-t-il redoublé des classes ?*

نعم *OUI* *NON*

هل طفلك يعاني من صعوبات في التعلم؟ *Votre enfant a-t-il des difficultés scolaires ?*

نعم *OUI* *NON*

إضافية معلومات / Informations supplémentaires

هل طفلك يرتدي نظارات؟ *Votre enfant porte-t-il des lunettes ?*

نعم *OUI* *NON*

هل طفلك يعاني من مرض أو حساسية أي من طفلك يعاني من؟ *Votre enfant a-t-il des allergies ou une maladie particulière ?*

نعم *OUI* *NON*

هل طفلك يعلم السباحة؟ *Votre enfant sait-il nager ?*

نعم *OUI* *NON*

المدرسة إسم : *Nom de l'école* : _____



التوقيت : *Horaires* : _____



الهاتف رقم : *Numéro de téléphone* : _____

المدرسة مدير إسم هو ما *Le directeur s'appelle* _____

طفلك صف عن المسؤول المعلم إسم هو *L'enseignant de votre enfant s'appelle* _____

طفلك صف هو ما *La classe de votre enfant est le*

الأول CP

الثاني CE1

الثالث CE2

الرابع CM1

الخامس CM2



انتباه : *Attention* :

غيابه لتبرير المدرس إلى ملاحظة كتابة أو بالمدرسة اتصال عليك يجب ، غائبًا طفلك كان إذا

Si votre enfant est absent, vous devez téléphoner au collègue ou écrire un mot à l'enseignant pour justifier son absence.



التالي العنوان على الملاحظة إلى اذهب ، المدرسي المطعم في للتسجيل :

Pour une inscription à la cantine il faut se rendre à la mairie à l'adresse suivante :